

یه که مین مالپه‌ری کوردی تایبەت به پرسیار و وهلامی شهرعی



# ره‌وشتی رۆژوه‌وان

(أخلاق الصائمين)

وه‌رگێڕانی

ستافی مالپه‌ری به‌هه‌شت و وه‌لامه‌کان

ba8.org - walamakan.com



تہفسیری نوور



بسم الله الرحمن الرحيم

سوپاس و ستایش بۆ خوای گهوره ، وه درودو  
سلاو له سهر گیانی پیغه مبهري خوا ، وه له سهر  
خیزان و کەس و کاری ئیماندارو هاوه لّان و شوین  
که وتوانی تا رۆژی دوايي.

بهروبوومی سهره کی رۆژوو ئه وهیه کهسی  
رۆژوو وهوان تهقوای خوا به دهست بینیت ئه وهش  
به جی به جیکردنی فرمانه کانی خودا و دوور  
که وتنه وه له ریگری لی کراوه کانی دیته دی ،  
ههروه ک خوای پهروه ردگار فرموویه تی: {يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى  
الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ} [البقرة: ۱۸۳].

واته: ئه‌ی باوه‌پ‌داران ئیوه‌ پ‌ۆژووی مانگی  
پ‌مه‌زانتان له‌سه‌ر فه‌رز کراوه‌ ، هه‌روه‌کو چۆن  
له‌سه‌ر ئوممه‌تانی پ‌یش ئیوه‌ش فه‌رز کرابوو ،  
به‌ل‌کو ته‌قوای خوای گه‌وره‌ ب‌که‌ن.

پڙو و قوتا بخانه يه کي گه ورهيه ، له و مانگه دا  
که ساني پڙو وه و ان چه ندان په و شتي بهر ز فير  
ده بن ، و پرزگاريان ده بيت له چه نده ها خو په و شتي  
ناشيرين ، و را دين له سهر خو پاريزي و دوور بوون  
له حه رام ، و واز دين له شتي خراب و نارېک .

جا لهو سیفاته چاكانه‌ی كه كه‌سی پوژوهوان  
به‌دهستی دینیت:

### یه‌كه‌م : ئارام‌گرتن:

له‌پوژوودا سی‌جور ئارام‌گرتن كو ده‌بیته‌وه :

۱- ئارام‌گرتنه له‌سه‌ر گوپرایه‌لی خوی‌گه‌وره.

۲- ئارام‌گرتن له‌سه‌ر سه‌رپیچی نه‌کردنی

خوی‌گه‌وره .

۳- ئارام‌گرتن له‌سه‌ر قه‌زا وقه‌ده‌ره‌کانی .

پوژوو ئارام‌گرتنه له‌سه‌ر گوپرایه‌لی خودا ؛

چونكه مروف ئارام ده‌گریت له‌سه‌ر ئه‌و

گوپرایه‌لیه‌كه‌پوژوو گرتنه وئه‌نجامی ده‌دات .

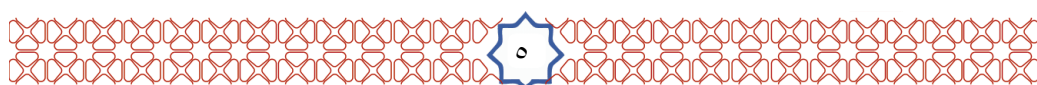
وه‌هه‌روه‌ها ئارام‌گرتنه له‌سه‌ر ده‌رنه‌چوون

له‌فه‌رمانی خودا ؛ چونكه كه‌سی به‌پوژوو له‌و

شتانە دور دەكەوئتەوہ كہ حەرامن لەسەر  
رۆژوۋەوان.

وہہروہا ئارام گرتنە لەسەر قەدەرى خودا؛  
چونكە كەسى رۆژوۋەوان توشى ناراهەتى  
برسىتى وتىنويەتى وبىتاقەتى دەبىت ؛ ھەر بۆيە  
رۆژوو بەچلە پۆپەى ئارام گرتن دادەنرىت ؛  
چونكە ھەر سى جۆرە ئارام گرتنەكەى تىدايە ، و  
خوای پەرورەدگاريش فەرموويەتى: **إِنَّمَا يُوفَى**  
**الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ** {الزمر: ١٠}.

واتە: تەنھا ئارامگران ئەجرو پاداشتى خويان  
وہرئەگرن بەبى ژمارە، واتە: ئەجرو پاداشتىكى  
يەكجار زۆر لە بەھەشتدا.



ابن رجب الحنبلي په‌حمه‌تی خ‌وای لی بی  
ده‌لّیت:

(باشترین جۆرکانی ئارام گرتن : پۆژوو گرتنه  
، چونکه پۆژوو هه‌ر سێ جۆره‌که‌ی ئارام گرتنی  
له‌خۆ گرتوووه‌ : له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئارام گرتنه له‌سه‌ر  
گوێرايه‌لی خودا ، وئارام گرتنه له‌سه‌ر ده‌رنه‌چوون  
له‌فه‌رمانی خودا ؛ چونکه به‌نده واز له‌هه‌واو  
وئاره‌زووه‌کانی دینیت له‌پیناوی خودادا ، هه‌ر بۆیه  
له‌فه‌رمووده‌یه‌کی سه‌حیح دا هاتوووه‌ خ‌وای  
په‌روه‌ردگار فه‌رموویه‌تی: ((کل عمل ابن آدم له  
إلا الصيام، فإنه لی، وأنا أجزي به، إنه ترك شهوته  
وطعامه وشرابه من أجلي)).

واتە؛ ھەموو کردەوێکانی ئادەمیزاد بۆ خۆیەتی  
جگە لە پۆژوو، ئەو بەراستی بۆمنە و ھەر خۆشم  
پاداشتی ئەدەمەو، پۆژوان وازی لەئارەزوو و  
خواردن و خواردنەوێکانی ھیناوە لەپیناوە مندا .

و ھەر و ھا ئارام گرتنە لەسەر قەدەر بەئازار  
وناخۆشەکانی کە بەھۆی پۆژوو و توشی دەبیێ  
ھاوشیوێ تینویتی و برسییتی ( <sup>(۱)</sup> )

و ھە پێغەمبەر صلی اللہ علیہ وسلم ناوی لێ  
ناوێ مانگی ئارام گرتن ، عبداللہی کوری عەباس  
رضی اللہ عنہما گێراوێ تێو و دەلیت: پێغەمبەری  
خوا صلی اللہ علیہ وسلم فەرمووی:

---

(<sup>۱</sup>) (جامع العلوم والحکم) (۶/۶۴۹).



((صوم شهر الصبر، وثلاثة أيام من كل شهر،  
يذهبن وَحَرَ الصدر)).<sup>(١)</sup> واته: رۆژووی مانگی  
ئارام گرتن، و سێ رۆژ له هه موو مانگیك، چلک  
و پیسی سنگ ناهیلێت.

وه (السيوطي) دهلیت:

(مانگی ئارام گرتن "الصبر" بریتی یه له مانگی  
په مه زان، وئه سلێ ئارام گرتن "الصبر": به ند کردنه  
، وبۆیه ناوی رۆژوو نراوه "الصبر" چونکه به ند  
کردنی نه فسی تێدایه له خواردن و خواردنه وه  
وجیماع کردن ) (شرح سنن النسائي) (٢١٨/٤).

---

<sup>(١)</sup> رواه البزار كما في "مجمع الزوائد" للهيثمي (١٩٩/٣)، والمنذري في  
"الترغيب والترهيب" (١٣٤/٢)، وقال هو والهيثمي: رجاله رجال  
الصحيح، وحسن إسناده ابن حجر في "مختصر البزار" (٤٠٨/١).

## دوھم : راستگوۋى

يەكەم شت كەرۆژوو فيرى رۆژوھوانى  
دەكات راستگوۋ بوونە لەگەل خودادا ؛ لەبەر  
ئەوھى رۆژوو كاريكى نھيىنى يە لەنيوان عەبد  
وخودادا ، ومروڤ تواناي ئەوھى ھەيە بلى  
بەرۆژووم ، ودواتر بەنھيىنى خواردن بخوات .

ئەبو ھورەيرە رضي الله عنه گيڤاويەتيەوھو  
دەلييت: پيغەمبەرى خوا صلى الله عليه وسلم  
فەرمووى: ((قال الله عز وجل: كل عمل ابن آدم له  
إلا الصوم، فإنه لي وأنا أجزي به))<sup>(١)</sup> واتە: ھەموو  
کرداريكى نەوھى ئادەم بۆ خويەتى جگە لەرۆژوو  
نەبييت ، ئەوا بۆ منە وخۆم پاداشتى دەدەمەوھ .

<sup>(١)</sup> أخرجه البخاري (١٩٠٤)، ومسلم (١١٥١).

خوای پهره‌ردگار پوژووی بو خوی داناوه ، و  
مانای نه‌وه‌یه پوژوو تاییه‌ته به‌خوداوه له‌نیو باقی  
کرده‌وه‌کانی تردا ؛ چونکه له گه‌وره‌ترین  
عیباده‌ته‌کانه ، و نه‌ینی یه له‌نیوان عه‌بد و خودادا ،  
مروّف نازانریت به‌پوژوو و یاخود نا ، چونکه  
نیه‌ته‌که‌ی نازانریت و نه‌ینی یه ، هه‌ر بو‌یه زیاتر  
ئیخلاسی تیدا‌یه.

وه‌راستگویی دژ و پیچه‌وانه‌ی درۆیه ، یاخود  
یه‌ک بوونی پ‌واله‌ت و ناوه‌پ‌ۆکه ، هه‌ر بو‌یه پ‌ووی  
لیک چوونه له‌نیوان پوژوو ، و‌راستگۆیدا ، له‌به‌ر  
نه‌وه‌ی هه‌ردوکیان که‌س ئاگاداری نی یه جگه  
له‌خودا .

وہ بہہمان شیوہ پڑووی یارمہ تی دہری  
 راستگوییہ لہ کردہ وہ کاندہ و پروالہ تہ کہی پیچہ وانہ  
 نی یہ لہ گہل ناوہ پڑوکی دا ، ئەوہش لہ بہر ئەوہی  
 پڑووی یارمہ تی دہری ہست کردنہ بہ چاودیہری  
 کردنی خودا ، ہندی جار پروالہ تی کہسیک  
 لہ نویژدا دلسوزی و خشوعی پیوہ دیارہ ، بہ لام دلی  
 سہرقال و بی ئاگایہ لہ خودا ، پڑووی بہر بہستی  
 سہرقال بوون لادہ بات ئەوانہی بہندہ دوور  
 دہخہ نہوہ لہ خودا .

وہ بہہ مان شیوہ کہسی رڙو ووان  
لہ روالہ تدا خوی لہ خواردن و خوار دنه و  
ئارہ زو و کانی ده گریته و ، وله ته و او کہری

پوژوه گهر کهسی پوژوهوان بوئه وه به پوژوو  
بیته له پهره دگاری نزیك بیته وه ، وئو  
پاداشته ی بوی دانراوه چاوه پریان بکات ، و  
دوور بکه ویتته وه له گونا و تاوان ، و به زمان و دل  
پوو کاته خودای خوئی ، بهم شیوه یه ناوه پوکی  
و پرووی دهره وه یه کسان دهن و ده بیته که سیکی  
راستگو .

ابن القيم رحمه الله ده لیت:

(کهسی پوژوهوان شتیك ناکات ، به لکو  
ته نه خوی له ئاره زوو و خواردن و خواردنه وه کانی  
ده گریته وه له پیناو په رستراوه کهیدا ، پوژوو واز  
هینانه له شته خوشو یستراوه کانی دهر وون

وله‌زه‌ته‌کانی ، وپیش‌خستنی خو‌شو‌یستنی خودا  
وره‌زامه‌ندیه‌که‌یه‌تی ، ونه‌ینی نیوان عه‌بد  
وپه‌روه‌رد‌گاریه‌تی ، جگه‌له‌خودا که‌س ئا‌گاداری  
نی یه ، خه‌لک ئا‌گاداری واز ه‌ینانی هه‌ن  
له‌خواردن و‌خواردنه‌وه ، به‌لام له‌و پرووه‌ی وازی  
له‌خواردن و‌خواردنه‌وه ه‌یناوه‌له‌پیناوی خودادا ئه‌وا  
هیچ یه‌کیک له‌مرو‌قه‌کانی نایزانن و‌ئا‌گاداری نین  
، ئاه‌وه‌ش حه‌قیقه‌تی پوژوه‌وه) <sup>(۱)</sup>

وه‌پراست‌گویی ری‌گری له‌خاوه‌نه‌که‌ی ده‌کات  
له‌قسه‌ی درۆ و‌پر و‌پو‌وچ ، و‌به‌هه‌مان شیوه  
پوژوو‌ش ، هه‌روه‌ک له‌و فه‌رمووده‌یه‌دا هاتووه

---

<sup>(۱)</sup> (زاد المعاد) (۲/۲۷).

کہ ئه بو هورهیره خوای لی رازی بیت گیراویه تیه وه  
وده ئیت : پیغه مبه ر صلی الله علیه وسلم فرمووی:  
(من لم يدع قول الزور والعمل به، فليس لله حاجة  
في أن يدع طعامه وشرابه)) (أخرجه البخاري)  
(۱۹۰۳).

واته: هه رکه سیک واز له قسه ی پر وپوچ  
ودرۆ وکار کردن پیاان نه هیئت ، ئه وا خودا هیچ  
پیویستیه کی به وه نی یه خو ی بگریته وه له خواردن  
وخواردنه وه .

\* \* \* \* \*

## سييه م : مال بهخشين و خير و صهدهقه و سهخي بوون

چەندان بەلگه‌ی شه‌ری هه‌ن له‌بارهی ته‌وه‌ی  
پاداشتی کرده‌وه چاکه‌کان چه‌ند قات زیاد ده‌بن  
له‌شوینه چاکه‌کاندا ، هاوشیوه‌ی په‌مه‌زان وجگه  
له‌ویش .

بۆیه گرنه‌گه که‌سی پوژوهوان ته‌وه‌ی خو‌ی  
گردۆته‌وه له‌شتی هه‌لال ته‌وانه‌ی پوژوو ده‌شکینن  
، دوور بکه‌ویته‌وه له‌هه‌موو هه‌رامکراوه‌کان ،  
وخو‌ی سه‌رقال کات به‌کرده‌وه‌ی چاکه‌وه ، وه‌ه‌موو  
جووره‌کانی ته‌نجام بدات ، وخو‌ی پرازیڤته‌وه  
به‌په‌وشتی دلفراوانی و سه‌خی بوون ، له‌وانه  
به‌تایبه‌ت خواردن دان به‌پوژوهوانان .



زهیدی کوری خالیدی جوههنی خوی لی  
رازی بیت گیراویه تیه وه وده لیت: پیغه مبهری خوا  
صلی الله علیه وسلم فهرمووی: ((من فطرَّ صائماً،  
كان له مثل أجره غير أنه لا ينقص من أجر الصائم  
شيئاً))<sup>(۱)</sup> . واته: ههرکه سییک خواردن  
به رۆژوو وهوانیک بدات بو ئه وهی رۆژوو وه که ی پی  
بشکینیت ، ئه واهوشیوهی ئه و پاداشتی ده ست  
ده که ویت بی ئه وهی له پاداشتی که سه  
رۆژوو وه که ش که م بیته وه .

---

<sup>(۱)</sup> (رواه الترمذي (۸۰۷)، وأحمد (۱۱۴/۴)، (۱۷۰۷۴)، والدرامي (۱۴/۲)، (۱۷۰۲)، والنسائي في "السنن الكبرى" (۲۵۶/۲)، (۳۳۳۱)، والطبراني (۲۵۶/۵)، (۵۲۷۹)، وقال الترمذي: حسن صحيح، وصححه الألباني في "صحيح سنن الترمذي").

بویه گرنګه مروځ سوور بیت لهسهر خواردن  
دان به کسانې پوژوهوان به پيې توانا ، به تاييهت  
ګهر کسه پوژوهوانه که هه ژار بوو ، ياخود بي توانا  
بوو .

• نهو پوژوهوانه ي کهخودا مالي پي  
به خشيوه ، وبه دريژاي سال راهاتووه لهسهر  
خوشگوزهراني وخواردني خواردن وخواردنه وه  
وريګا وجيګاي باش ، بي ټاګا بووه لههه ژاران  
وبي نهوايان ، گرنګه بو ټم کسه له کاتي پوژوو  
ګرته دا رهوشت وسلوګي ګورانګاري بهسهر دا بيت  
، وههستي بهرانبهر جګه لهخوي بجوليټ ، نهو  
کاته ي ههست بهرسيټي دهکات ، ههست

به‌ناخو‌شی بی به‌ش بوون وهه‌ژاری ده‌کات ،  
ئه‌وکات له‌ئازاری برا هه‌ژاره‌کانی تی ده‌گات ، له‌م  
ری‌گه‌یه‌وه زور جار ده‌ست ده‌کات به‌خیر و سه‌ده‌قه  
وده‌ستی یارمه‌تی دریژ کردن بو که‌سانی هه‌ژار  
ونه‌دار .

عبداللهی کو‌ری عه‌باس خوا لی‌یان رازی بی‌ت  
گی‌راویه‌تیه‌وه و ده‌لیت : (( کان رسول الله صلى الله  
عليه وسلم أجود الناس، وكان أجود ما يكون في  
رمضان، حين يلقاه جبريل، وكان جبريل يلقاه في  
كل ليلةٍ من رمضان فيدارسه القرآن، فلرسول الله  
صلى الله عليه وسلم حين يلقاه جبريل أجود بالخير  
من الريح المرسلة )) (أخرجه البخاري) (٣٢٢٠).

واته : پيغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌هه‌موو كه‌س  
سه‌خی تر بوو ، و كاتى له‌ره‌مه‌زاندا جبريل ده‌هات  
بو لای زۆر سه‌خی تر ده‌بوو ، و جبريل هه‌موو  
شه‌ويك قورئانی پي دوو باره ده‌كرده‌وه ، وه  
پيغه‌مبه‌ری خوا ﷺ زۆر له‌ با خيرا تر بوو له  
خير‌کردندا .

\* \* \* \* \*

## چوارهم : داوین پاکي

• خوی په‌روه‌ردگار فەرموویه‌تی: { يَا أَيُّهَا

الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ } [البقرة: ۱۸۳].

واته: ئه‌ی باوه‌رداران ئیوه پوژووی مانگی  
رهمه‌زانتان له‌سه‌ر فه‌رز کراوه ، هه‌روه‌کو چوون  
له‌سه‌ر ئوممه‌تانی پیش ئیوه‌ش فه‌رز کرابوو ،  
به‌لکو ته‌قوای خوی گه‌وره‌بکه‌ن.

له‌م ئایه‌ته پیرۆزه‌دا خودا ئه‌وه‌ی پروون  
کردوو‌ه‌ته‌وه که‌پوژووی بو‌یه فه‌رز کردوو‌ه به‌لکو  
ته‌قوای بکه‌ین ، پوژوو وه‌سیله‌یه‌ک بو ته‌قوا ،  
وته‌قواش ئه‌وه‌یه له‌نیوان خۆت وسزای خودادا  
پاریزه‌ریک هه‌بیّت ، ئه‌وه‌ش به‌جی به‌جی کردنی

فەرمانه‌کانی ، و دوور که وتنه‌وه له‌پێگري لێ  
کراوه‌کانی ده‌بیٔت.

کەسی رۆژوهوان به‌رۆژوو رادیت له‌سه‌ر  
داوین پاکي ، و پێغه‌مبه‌ر صلی الله علیه وسلم  
ئاماژه‌ی به‌مه‌ داوه و فەرموویه‌تی: ((یا معشر  
الشباب، من استطاع الباءة فليتزوج، فإنه أغض  
للبصر وأحصن للفرج، ومن لم يستطع فعليه  
بالصوم، فإنه له وجاء))<sup>(١)</sup>

واته: ئه‌ی چینی گه‌نجان هه‌ر که‌س له‌ ئیوه  
توانای ژن هه‌ینانی هه‌یه‌ ئه‌وا با ژن بپنیت، چونکه  
ژن هه‌ینان چاو ده‌گریته‌وه له‌ نه‌زه‌ر کردن و

<sup>(١)</sup> (أخرجه البخاري (٥٠٦٦)، ومسلم (١٤٠٠)).

قەلایە كىشە بۆ عەورەت و دەتپارىزىت، وە ھەر كەس تواناى ژن ھىنانى نى يە ئەوا با رۆژو بگرىت چونكە رۆژو دەبىتە پارىزەر بۆى.

پىغەمبەر صلى الله عليه وسلم پروونى كىردوۋەتەۋە كەرۆژوو پارىزەرە بۆ كەسى رۆژوۋەوان ، و ھۆكارىكە بۆ داۋىن پاكى ، ئەۋەش لەبەر ئەۋەى شەيتان ھاۋشىۋەى خوين بەنىۋ دەمارەكانى مرقدا دىت و دەچىت ، و رۆژوۋوش ئەۋ ھاتن وچوونە لاواز دەكات ، و خودا يادى مرقف دەخاتەۋە ، و دەسەلاتى شەيتان لاواز دەكات ، و ھىزى ئىمان و باۋەر بەھىز دەكات.

## پېنجەم : لەسەر خۆيى و لى بوردەيى :

• پېۋىستە كەسى رۆژۋەوان كاتى كەسىك جويىنى پى دەدات ياخود قسەى پى دەلىت وشەرى لە گەل دەكات بەدەنگى بەرز بلىت: ( إني صائم) واتە: من بەرۆژووم.

ئەبو ھورەيرە خۋاى لى رازى بىت گىراۋىيەتيەو و دەلىت : پىغەمبەر صلى الله عليه وسلم فەرموۋى: ((وإذا كان يوم صوم أحدكم فلا يرفث، ولا يصخب فإن سابه أحد، أو قاتله فليقل: إني امرؤٌ صائم))<sup>(۱)</sup> واتە: ئەگەر رۆژىك كەسىكتان بەرۆژوو بوو با ئەو رۆژە قسەى ناشىرىن و ھات و ھاوار نەكات، خۆ ئەگەر كەسىك جىئوى

<sup>(۱)</sup> (أخرجه البخاري (۱۸۹۴، ومسلم (۱۱۵۱)، واللفظ له).



پیدا و شهرې پي فروشت با بليت؛ من كه سيكي  
به پوژووم .

وه له ريوايه تيكې تر دا هر نه بو هورهيره خواي  
لي رازي بيت گيراويه تيه وه وده ليت : پيغه مبه ر  
صلي الله عليه وسلم فرمووي: ((إِذَا أَصْبَحَ أَحَدُكُمْ  
يَوْمًا صَائِمًا فَلَا يَرْفُثْ وَلَا يَجْهَلْ، فَإِنْ أَمْرٌ شَاتَمَهُ أَوْ  
قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ: إِنْ يَ صَائِمٌ، إِنْ يَ صَائِمٌ))<sup>(۱)</sup> . واته:  
نه گهر كه سيك له ئيوه به ياني كرده وهو به پوژوو  
بوو نهوا با قسه ي ناشرين نه كات و كاري نه زان  
كارانه نه كات ، وه نه گهر كه سيك جنپوي پيدا  
يان شهرې له گهل كردهوا بليت : من به پوژووم .

---

<sup>(۱)</sup> (أخرجه البخاري (۱۸۹۴، ومسلم (۱۱۵۱)، واللفظ له) .

## شہ شہم: سہ لامہ تی دل لہ رق وکینہ

عبداللہی کوری عہباس رضی اللہ عنہما  
گیراویہ تیہ وہ وده لیت: پیغہ مہری خوا صلی اللہ  
علیہ وسلم فہرموی:

((صوم شهر الصبر، وثلاثة أيام من كل شهر،  
یذہبن وحر الصدر)). واتہ: پڑووی مانگی ئارام  
گرتن (واتہ مانگی رہمہ زان) ، و سی پڑو  
لہ ہموو مانگیک ، چلک وپسی سنگ ناہیلیت.  
مانای (وحر الصدر) : واتہ: پسی ، و حقد ،  
یاخود تورہیی ، یاخود دوو پرووی ناہیلیت ،  
بہ شیوہ یہ ک ہیچ پیسیہ کی تیدا نامینیت ،  
جیگایہ کی تیدا نامینیت بو رق وکینہ ، و تورہیی  
..ہتد .

حه‌وته‌م: ئیراده به‌هیز بوون وتوانای خو

پاگری

پوژوو وا له‌کەسی پوژوو‌ه‌وان ده‌کات  
ئیراده‌ی به‌هیز بیت ته‌وه‌ش سه‌رچاوه‌ی گرتوو  
له‌ئیمان بوون به‌خوا ، وه‌یزی جی به‌جی کردنی  
فه‌رمانه‌کانی که یه‌کیکیان فه‌رمان کردنه  
به‌پوژوو گرتن له‌پیناو خودادا ، و وه‌ک ته‌ماحیک  
بو ته‌و پاداشته‌ی که‌بو‌ی دانراوه له‌دوا پوژدا .

پوژوو که‌سی پوژوو‌ه‌وان را دینیت له‌سه‌ر  
خو پاگری ، و زال بوون به‌سه‌ر نه‌فس وده‌رووندا ،  
وگرتنی جله‌وی تاوه‌کو به‌گویی ده‌کات به‌ئیزی  
خودا له‌و شتانه‌دا که‌خیر وخوشگوزه‌رانی تیدایه ،  
وه نه‌فس فه‌رمان ده‌کات به‌خراپه مه‌گه‌ر نه‌فسیک

خودا رەھمى پى كەربىت و پاراستىتى ، بۆيە  
ھەركات مروڧ بەگويى نەفس و ئارەزووھەكانى  
كرد بەھيلاكى دەبات ، و گەر جەلەوگىرى كرد وزال  
بوو بەسەرى دا ئەوكات دەتوانىت بىبات بەرەو  
بەرزترىن پلە ، و ئامانج بەويستى خودا ، ئەوھش  
بەدەست نايەت مەگەر بۆ كەسىك نەبىت  
رۆژوويەكى شەرى گرتىت بەھەست كردن  
بەعبادەت كردن بۆ خودا ، و چاوەرى كردنى  
پاداشتەكانى پەرەردگار.

وئەو رۆژوويەوانەى كە واى لەنەفسى خۆى  
كردووە دوور كەويىتەوھ لەشتە دروستەكان  
لەبنەرەتدا ، وزال بوو بەسەر ئارەزووھەكانى

لاشه‌یدا ، حه‌تمه‌ن ده‌توانی‌ت به‌ویستی خودا دوور  
که‌ویته‌وه له‌و شتانه‌ی حه‌رامه‌ له‌هه‌موو کات  
وساته‌کانی تری ته‌مه‌نیدا .

\* \* \* \* \*

## ههشتهم : دل ئارامی

• له حقیقه تدا پوژوو ریځایه که بو پزگار بوون له هیزی دهروون ئه وهی که مروڤ بهرهو هه لاکهت دهبات ، ورپځایه که بهرهو پرووناکی وئهمین بوون ، وههست کردن به خوشی و ئارامی دل و دهروون .

• ویه کی که له و شتانهی کهوا دهکات پوژوو بیته هو کاریک بو دل ئارامی کهسی پوژوو وهوان ، سرینه وهی تاوانه ، تاوان دل رهق دهکات ، و مروڤ توشی دله پاوکی دهکات و نا ئارام ده بیته ، له به سهرهاتی عومهر له گه ل حوزه یفه دا خوا لییان رازی بیته هاتوو له بارهی ئه و فیتنانهی که پروو دهدهن و پیغه مبه ر صلی الله علیه وسلم هه والی

له باره وه داون وفه رموويه تی: ((فتنة الرجل في أهله وماله وولده وجاره، تكفرها: الصلاة والصوم والصدقة والأمر والنهي)) أخرجه البخاري (٥٢٥) ، وفي لفظ: ((الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر)) أخرجه البخاري (٧٠٩٦).

واته: فیتنه ی پیاو له گه ل مال و مندا ل و خیزان و دراوسیکانی دا ، نویژ وړوژوو و خیر وفه رمان کردن به چاکه وړیگری کردن له خراپه ده یانسرپته وه.

وه له فزیکی ترا هاتووه ( فهران کردن به چاکه وړیگری کردن له خراپه ).

• ھەرۈەك پۈژۈۋا لھ پۈژۈۋەۋان دەكات  
دَل ۋدەرۈۋنۈ خالۋى بۈت بۈزۈكۈر ۋىادۈ خۈدا ؛  
چۈنكە بەكارھۈننۈ ئارەزۈۋەكان مەرۈف غافل  
ۋبۈ ئاگا دەكەن ، ۋدَل رەق دەكەن .

ابن القيم رحمہ اللہ دہلیت: (کہ سی  
 رڙو و ووان شتيک ناکات ، به لکو تنها خوی  
 له ئاره زوو و خواردن و خواردنه وه کانی ده گريته وه  
 له پيناو په رستراوه کهيدا ، رڙوو واز هيڼانه  
 له شته خو شويستراوه کانی دهروون وله زه ته کانی ،  
 و پيشخستنې خو شويستنې خوی گه وره و  
 ره زامه نديه کهيتی ، ونهينی نيوان عه بد  
 وپه روه رد گاريه تی ، جگه له خودا کهس ئاگاداری



نی یه ، خه‌لک ئاگاداری واز هینانی هه‌ن  
 له‌خواردن و خواردنه‌وه ، به‌لام له‌و ڕووه‌ی وازی  
 له‌خواردن و خواردنه‌وه هیناوه له‌پیناوی خودادا ئه‌وا  
 هیچ یه‌کیک له‌مرۆقه‌کانی نایزان و ئاگاداری نین  
 ، ئه‌وه‌ش حه‌قیقه‌تی رۆژوه‌وه (زاد المعاد) (٢٧/٢).  
 وه‌مه‌علومه‌ هه‌رکات د‌ل خالی بوو ب‌و زیکر ،  
 ئه‌وا ئارام ده‌بی‌ت ، هه‌روه‌ک خ‌وای گه‌وره  
 فه‌رموویه‌تی: {أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ} [الرعد:  
 ٢٨].

واته‌: وه‌ بزانی که‌ ته‌نها به‌ زیکرو یادی خ‌وای  
 گه‌وره د‌له‌کان هیمن و ئارام و ئاسووده ئه‌بی‌ت.

نۆیه‌م : واز هیئان له‌غه‌یه‌ت ودرۆ زمان

پیسی وقسه‌ی ناشیرین

• که‌سی رۆژووان ئه‌وه‌ی به‌حه‌ق به‌رۆژووه  
ئه‌وه‌یه‌ که‌رۆژوو کاریگه‌ری ده‌بی‌ت له‌سه‌ر خو  
ره‌وشتی ومامه‌له‌ کردنی له‌گه‌ڵ که‌سانی تردا ،  
به‌لام ئه‌و که‌سه‌ی که‌ته‌نها وه‌ک عاده‌تیک  
به‌رۆژوو ده‌بی‌ت ، به‌شیوه‌یه‌ک به‌رۆژوو ده‌بی‌ت  
کاتی ده‌بینی‌ت خه‌ڵک به‌رۆژوو وده‌یشکی‌نی‌ت  
کاتی ده‌بینی‌ت خه‌ڵک شکاندوو‌یانه ، و  
به‌شیوه‌یه‌کی ئیمانی نه‌چووه‌ته‌ نیو قوتابخانه‌ی  
رۆژووه‌وه ، یاخود وا له‌رۆژوو گه‌یشتووه‌ که‌ته‌نها  
خۆ گرتنه‌وه‌یه‌ له‌خواردن و‌خواردنه‌وه‌ و زمان  
و‌چاوی به‌ره‌لا کردووه‌ له‌شته‌ حه‌رام‌کراوه‌کان و

نايان پاريزيت ، له کاتيکدا وازی لهشتی موباح  
ودروست هیناوه لهخواردن و خواردنهوه وجیماع  
کردن له گه‌ل خیزانی دا !

ئا ئه‌م کهسه ئه‌م فهرمووده‌یه‌یی به‌سه‌ردا جی  
به‌جی ده‌بیت که پیغه‌مبه‌ر صلی الله علیه وسلم  
فهرموویه‌تی: ((من یدع قول الزور والعمل به،  
فليس لله حاجة في أن يدع طعامه وشرابه))<sup>(۱)</sup>

واته: هه‌ر که‌سیک واز له‌قسه‌ی پر وپوچ  
ودرۆ وکار کردن پیا‌ن نه‌هینیت ، ئه‌وا خودا هیچ  
پیویسته‌یه‌کی به‌وه نی یه‌ خو‌ی بگریته‌وه له‌خواردن  
وخواردنه‌وه .

<sup>(۱)</sup> (أخرجه البخاري) (۱۹۰۳).

ئەبو ھورەیرە خوای لی رازی بیت  
گیڤاویەتیەو و دەلیت : پیغمبەر صلی اللہ علیہ  
وسلم فرمووی: ((وَإِذَا كَانَ يَوْمُ صَوْمِ أَحَدِكُمْ فَلَا  
يَرْفُثْ، وَلَا يَصْخَبْ فَإِنْ سَابَهُ أَحَدٌ، أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ:  
إِنِّي أَمْرٌ صَائِمٌ))<sup>(۱)</sup>

واتە: ئەگەر رۆژیەک کەسیکتان بەرۆژوو  
بوو با ئەو رۆژە قسەى ناشیرین و ھات و ھاوار  
نەکات، خو ئەگەر کەسیک جنیوی پێدا و شەری  
پێ فروشت با بلیت؛ من کەسیکی بەرۆژووم .

---

<sup>(۱)</sup> (أخرجه البخاري (۱۸۹۴، ومسلم (۱۱۵۱)، واللفظ له).

وه له پړيوایه تییکی تر دا هه ر ئه بو هورهیره خوای  
لی رازی بیت گیراویه تیه وه وده لیت : پیغه مبه ر  
صلی الله علیه وسلم فهرمووی: ((إذا أصبح أحدكم  
یوماً صائماً فلا یرفث ولا یجھل، فإن امرؤ شاتمه أو  
قاتله فلیقل: إني صائم، إني صائم)) (أخرجه  
البخاري (۱۸۹۴)، ومسلم (۱۱۵۱)، واللفظ له) .

واته: ئه گهر که سییک له ئیوه به یانی کرده وه و  
به رۆژوو بوو ئه و با قسه ی ناشرین نه کات و  
کاری نه زان کارانه نه کات ، وه ئه گهر که سییک  
جنیوی پیدا یان شه ری له گهل کرد ئه و بلیت : من  
به رۆژووم .

**لهکوټاییدا** زور گرنگه کهسی پوژوهوان  
ئاگاداری گونا و تاوان بیت له پرمه زاندا ، چونکه  
خیری پوژوو کهم ده کاته وه ، وهیچ مانایه ک بو  
حیکمه تی پوژوو ناهیلّیته وه ، هاوشیوهی درو  
وغه ش ودوو زمانی وته ماشا کردنی شتی حه رام ،  
وگو یکرتن له گورانی ومؤسیقا ، وجگه له م  
تاوانانه ش .

وصلی الله علی نبینا محمد وآله وصحبه وسلم .

وهرگیراوه له

(موسوعة الأخلاق الإسلامية)